

Memmelsdorf

Frage im SUF-Fragebuch	Mhd. Bezugsvokal	Transkription Teuthonista	Transliteration
2.1 Aufnahmeort	A	manu _o solu ² v _u //	
2.3Ba Spottnamen der Ortsbewohner und der Leute der Nachbarorte	ONN	o	
2.3Bc Main	ei	mē	
4.3Baa Stadt	a ^d	šdod ^h	
4.10 Kirchweih	WO	kh ⁱ _e rwd	
4.10Bc Dorf	o	do ² v _i	
4.10Bd Dörfer	ö	dö ² v _u	
6.1 Vieh (Kollektivbez.), alle Tiere im Stall	jd	v ⁱ	
6.1Ba Viecher	i	v ⁱ ixə	
6.2 Bulle (männl. Zuchttier)	WO	bulu _o šdiā	
6.4 Ochse (kastriertes Tier)	o	ogs _i	
6.4Ba einen schönen Ochsen	MO	2 hōd ^h du šōu ₂ ogs _i u _o	
6.4Bb die Ochsen	MO	di _e ogs _i u _o	
10.3 Kalb	a	kh ₂ alb	
10.4 Kälber	e	kh _e lβ ₂	
10.5 Kälblein	e/ë	kh _e alβ ₂ d	
12.1 Kalb tränken, an der Kuh tut man es ...	WO	sāu _u u _o	
12.8 Kuh	uo	kh ^u	
12.9 Kühe	üe	kh ^ü	

"mehr die Wölbe"

3. Sg.

14.5 Stimme der Kuh	WO	blög ^h / blög ^h _w	
14.7 schreien	î	šhâju	
14.8 geschrien	MO	gšhîu	
18.3 Horn	o ^d	ho ^d u	
18.3Ba Hörnlein	MO	hö ^d ula	
18.4 Hörner	ö	hö ^d uə	
22.2 Striegel	i	šd ^h ig ^l / -x ^l GF	
22.5 Bürste	ü	büəšdu	
26.9 melken	ë	malgy	
26.10 gemolken/gemelkt?	MO	gəmo ^l gy	
28.1/(338.2) Melkgefäß (Eimer)	ei	ēmə	
28.3 sehen	î	sâid ^h	
28.5 Sehtuch/Womit tut man das?	WO	sâijə / kâiwədux	
32.1 Rahm	ou	rām	
34.2 Quark	WO	šmīəkhās	
34.3 Käse	ae	khās	
36.1 Geiß	ei	gēs _(u)	
36.2 Geißen	MO	gēs _(u) h	
36.5 Bock	o	bogh	
36.6 Böcke	MO	bög ^h	
38.2 Schaf	â	šōy	
38.3 Schafe	MO	id.	
42.9 weibliches Schwein vor dem Werfen	WO	sāu	

44.1 weibliches Schwein nach dem Werfen	WO	mudə sâu	
44.3 männl. Zuchttier/Eber	WO	ē bə	
46.4 Fleischgefäß	WO	šdāχd ^h	
46.5 Fleischdose	WO	glēsə ctōs _u	
46.7 Borste	o	būəšdu	
46.8 Borsten	MO	id.	
46.8Wd Fleischsuppe	WO	wüəšdsu _m / šbind- sub _m	
46.8We Fleisch kochen	WO	gə khoxd Part.	
46.8Wi frisch gekochtes Fleisch	WO	šbind v.a. "Bauch- fleisch"	
46.8Wh Senf	ë	sembu	
48.1 Huhn + Genus	uo MO	henə fem.	
48.2 Hühner	MO	hūnə	
48.3 Haushahn	WO	gū ² gə	
50.6 Flügel	ü ^d	vlügl _o	
50.7 Feder	ë ^d	vād ² n Pl.	
50.10 Nest	ë ^d	našd ^h	
52.4 Gans	a	gās _u	
52.5 Gänse	e MO	genš _i	
60.1 Hund	u ^d	hund ^h	
60.2 Hunde	MO	hünd ^h	
60.3 Hündlein	MO	hünd ^d ld	
62.1 unsere Katze	a	kuə khads _u	
62.2 unsere Katzen	a	kuə ² khads _u	

'Heute'

64.3 Heu/erster Schnitt	öu	hâi hâi ₂ α	
66.2 mähen	ae	mān	
66.3 gemäht	ae	gəməd ^h	
66.7 Sense	ë	sansu	
70.5 Gabel	a ^d	gōbl	
76.2 laden	a ^d	ixlōd / lay	
76.3 geladen	a ^d	gəlayd gəlōdu	
80.1 Pflug	uo	bylūx	
80.2 Pflüge	üe	bylūx	
86.8Bb Quecke/hartnäckiges Unkraut im Acker	WO	gwagy	
88.1 Getreide	ei	gədrēd _(u)	
88.2 Roggen/Korn?	o WO	khō ₂ u	
88.3 Weizen	ei	wēs _(u)	
88.4 Gerste	ë	gərd _h	
88.5 Hafer	a	hō 2 ₂	
88.9 säen	ae	sā	nach MV müsen
88.10 gesät	ae	gsād	
90.1 Samen	â	sāmα	
90.6 Sichel/Schneidstrumpf	WO	sīxl "kleines" "für fess"	
90.7 Sense mit Korngestell	WO	gədrēdsansu _(u)	
92.1 (aus)ruhen	uo	âustū	nach MV dürfen
96.3 dreschen	ë	drax	nach MV wollen
96.4 gedroschen	MO	gədroš _h	

98.2 Stroh	ô	šdrūx	
98.5 (Putz)Mühle	ü ^d	budsmūt	
98.6 (Getreide)Sieb	i ^d	rāidzə'grob' sīb fein!	
102.1 vierrädriger Wagen für Heu	WO	hāiwōh ^x y -g ^o y ^o	
102.5 Wagen	a ^d	wōh ^x y _o	
102.6 Wagen/Wägen (Pl.)	a ^d	wāh ^x y	
104.3 einrädriger Karren aus Blech/Schubkarren	WO	rēb ^o ū	
106.4 Rad	a ^d	rōd ^h	
106.5 Räder	e ^d	rēd ^z	
106.6 Rädlein Sg.	MO	rād ^l x	
106.6Baa Rädlein Pl.	MO	id.	
120.6 Mist	i ^d	mīsd	
122.3 Jauche	WO	jāuh ^x y mīsdūm sagg. E.	
124.1 Zaun	ū	dšāū	
124.1Ba Zäune	iu	dšōū	
126.10 Steg	ē ^d	šdā ^x	
128.1 Bach + Genus	a ^d	bōx m.	
128.3 Weg	ē ^d	wāx	
128.5 Straße	â	šdrōs	
130.1 Wiese	i ^d	wīsh _o	
134.7 Fisch	i ^d	viš ^v Pl. + Sg.	
136.1 Flachs	a	v _i lag _s	

lāis_oūm EE

136.2 Hanf	a	hamb ₁	
138.2 Wa in den Wald gehen/hinaus/hinein Holz?	o ^d SYN	hâis holds max ₁	
138.11 der lange Ast	a ^d	də lay əsd	
140.8 ein hoher Baum	ou	ə hu ₁ ² h ₂ bām	
142.9 Laub	ou	lāb	
142.9Bb Baum	ou	bām	
142.9Bbb Bäume	öu	. bām	
142.9Bbbb Bäumlein (Sg.)	MO	bām l _α	
142.9 Bbbbb Bäumlein (Pl.)	MO	id.	
142.10 Wurzel	u	wuəds ₁	
144.1 Rinde	i	rīndu	
146.6 er sagt es nur euch	SYN	ə seɣds ₁ nuə o ₁ ɛɣ	
148.3 Beil	î	bâiɛl	
148.5 Keil	î	khâiɛl	
156.1 heben	e ^d	hi ¹ m	
160.6 Prügel	ü ^d	brüh ₁	
160.7 Pfahl	a ^d	bɣōl	
162.4 Nagel	a ^d â	nōx ₁ -g-	
162.5 Nägel	e ^d	nēg ₁	

162.7Ba Hammer	a	hamz	
168.1 Apfel	a	apyl	
168.2 Äpfel	e	öpyl	
170.4 Birne	i	bi ² u	
170.8 Stiel	id	šdīl	
172.1 Kirsche	i	khiasu	
172.2 Kirschen	i	id.	
172.3 blühen	üe	blün	
172.11 Nuss	u	nus	
172.12 Nüsse	MO	nüs	
172.15 wachsen	a	gawegs	nach der Löhnen
172.16 gewachsen	a	gawegsu	
172.17 wächst	MO	wegsd ^h	
174.2 Johannisbeere	e ^d wo	johani ^s bēa	
174.5Ba Himbeere	e ^d wo	himbēa	
174.5Bb Brombeere	e ^d wo	brom -	
174.5Bd Hagebutte	WO	hiydu	
180.6 Wein	î	wai	
180.11Wa Weinberg	WO	wai bet ^x	"fißt hier wider"
180.12Wa Weinlese	WO	woub	
180.12We Träubel	WO	dröib ^l	
182.6 Stube	u ^d	šdum	

182.6Bc Stuben	MO	id.	
182.6Bd Stüblein	ü ^d	šdüb _l a	
182.8 Keller	ë	khäl _z	
182.9 Höhe	œ	hö	
184.1 Gewölbe	e	gəwöl _{bə}	
184.4 Stiege/Treppe im Haus aus Holz	ë	šdix _y šdix 'Treppe'	
188.2 Tor	o ^d	dū _z	
188.8 Stall	a	šdäl _u	
190.4 Streue/Was legt man dem Vieh unter?	öu	äi _u šdrē _u	
190.9 das alte Haus	û	dəs əldə hāus	
190.10 alte Häuser	MO	əldə hōis _z	
194.1 Kopf	o ^d	kh _g by	
194.2 Köpfe	ö	kh _ö by	
194.8 das geschieht dir recht	i	dəs gš _i d _i o ¹ raxd	
196.7 Kamm	a	kh _a m	
196.8 kämmen	MO	kh _e m _x nach k _u	
196.9 Zopf	o	d _z o _g by	
196.10 Zöpfe	ö	d _z ö _g by	
198.2Ba hören	œ	kh _ö _z nach h _u h _ö u _u en	
198.2Bb hörst (2. Sg)	MO	h _ö _z s _d	

198.3 taub/ wenn jmd. schlecht hört	WO	dāb	
198.5 Auge	ou	āx	
198.6 er hat blaue Augen	SYN	blō _o āg _o y	
198.7 seine Augen sind braun	SYN	sā _o in _u āg _o y s _u brā _u n	
198.8 Äuglein	öu ou	āxlə	
198.8 Bd einäugig	WO	ē āx 'ein Auge'	
200.3 Hirn	id	hi _o n	
200.3Ba Stirn	id	ʔdi _o n	
200.4 lesen	ë	lās _u nach trān	
202.5 er sieht nichts	SYN	sīd ni _o gs	
204.3 niesen	ie	ni _o sh nach HV müssen	
204.5 Bart	a	bō _o zd	
204.7 Zahn	a	d _o š _u	
204.8 Zähne	e	d _o š _e	
204.9 Loch	od	lō _o x	
204.10 Löcher	ö	lō _o ʔə	
206.1 Maul	û	mā _u l	
206.6 schlechte Zähne	ë	šlaxd _ə d _o š _e	
206.9 Kinn/Kiefer?	i	khin bō _o zd kon. ʔp	
206.10 Arm	a ^d	a ^r m	
208.2 Nacken	WO	g ² ni _o gh	

208.6 ich bin gesund	u	ēx bīh gsand	
208.4 Man kann nicht immer still sein	SYN WO	mə Kha ued ūmə rūēx gsāē	
210.5 Das Wetter ist schön geworden	œ ë	ob̄s wad̄z is̄ sō̄ woḡu	
212.6 Hand	a	hend ^h	
212.6Baa Händlein	MO	hend ^l	
212.7 Hände	e	hend ^h	
214.10 Fuß	uo	vūs	
214.11 gute Füße	uo üe	gūd̄z vūs	
216.2Ba Bein	ei	bē	
216.4Bd Die Beine tun mir weh	uo ê	dī bē d̄am̄ wīz	
216.5 gehen (Inf.)	MO	gīz	
216.9 er geht in die Schule	SYN	z ged uāi dī sūl	

218.3 Geh weg!	MO	gewag ^h	
220.4 Herz	ë	hads	
224.4 Warze	a ^d	wə ² ds _u	
226.4 Hochzeit	ô î	hoxds _i ɣ	
226.5 heiraten	WO	hā _i ɣəu	
228.6 Mann	a ^d	mō _u	
228.8 Weib	î	wā _i b ^h weg. ^h	
228.9 Weiber	î	wā _i βə	
228.10 Frau	ou	vra	
230.8 Sarg	WO	sar _i ɣ	
230.11 Friedhof	WO	vri _d hū _ɣ ²	
232.9 Knecht	ë ^d	gyaxd	
234.1 Magd	a â	mē _u d	
234.2 Mägde	MO	mē _u d _u	
234.3 Gesinde	WO	d _i ɣns b _u ə _d u	
234.5 Lohn	ô	lōu	
234.7 (ver)dienen	ie	vədi	
236.2 Schmitte	i	šmī _d u	
236.3 Lehrer	ê	lē ² rə	
240.7 Kind	jd	khind ^h	
240.8 Sie hat lauter <u>böse</u> <u>Kinder</u>	oe SYN	həd lā _u də b _u ə _s k ^h ɣnə	

244.1 Dürft ihr schon rauchen	ou SYN	dōyd̄ ɪə̄ s̄ḡ rāx	
244.4Wa Ich habe den Wagen mit anschieben helfen	ë SYN	ɪx̄ hɛb̄ d̄x̄wōh̄x̄y m̄ɪd̄ ǎḡs̄ūz̄m̄	
246.1 Kirche	i	kh̄īz̄h̄x̄y	
246.4 Ich würde auch gehen, wenn ich Zeit hätte	î SYN	ɪx̄ d̄ēd̄ ā ḡeu w̄en̄ ɪx̄ d̄s̄ā̄ɪd̄ h̄ed̄h̄ - ḡīȳəd̄h̄	
248.2 tief	ie	d̄īȳ	
250.1 beten	ë	b̄ā̄d̄h̄	
252.10 glauben	ou öu	gl̄ē̄b̄ (u)	
252.11 Das habe ich nie geglaubt	MO SYN	d̄as̄ h̄eb̄ɪx̄ m̄ī ḡə̄gl̄ēbd̄	
254.2 Teufel	iu	d̄ā̄īv̄l̄	

254.7 Wir wollen lieber heimgehen	ie ei	miz geu lībā hem	
254.9 Hier sind wir <u>daheim</u>	ei	dō sīmā dxhem	
258.10 Floh	ô	ɣlō	
258.11 Flöhe	oe	ɣlō̄	
260.4Bb Ameise	WO	āmīdsu / āmā̄su <small>heiter</small>	
260.8 Frosch	o ^d	ɣrō̄s̄	
260.9 Frösche	ö	ɣrō̄s̄	
260.12 Maus	û	māus	
260.12Bf Mäuse	iu	mō̄is	
262.1 Fuchs	u	vuḡs̄	
262.2 Füchse	ü	vǖḡs̄	
262.10 Hase	a ^d	hō̄s	
262.13 Feil	ë	val	
264.6 Vogel	o ^d	vō̄h ^x l̄	
264.7 Vögel	ö ^d	vō̄h ^x l̄	
264.9 Der Vogel <u>kann</u> <u>fliegen</u>	ie	khā gylīx	
266.2 Spatz	a ^d	šbō̄ds̄	
266.8Be regnen	ë	rāxux	nach tsu
270.9 Himmel	i	himl̄	
272.3 Heute ist <u>ein</u> <u>schöner Tag</u>	a ^d SYN	hā̄id is̄ x̄ šō̄ux dō̄x	

272.6Bb Nebel	ë ^d	nābl̥	
274.3 es friert mich	SYN	mij̥ vr̥ēds	
276.9 Schnee	ê	ʃn̥iɔ	
280.6 Mond	â	mōnd	
280.7 Stern	ë	ʃdan Sg. + Pl.	
280.9 Sonne	u	sun / sunɔ	
284.3 Woche	o	woh ^x y	
284.4 Wochen	o	id.	
284.5 Monat + Genus	â	mō ^v uod ^h m.	
284.6 Jahr	â	jōɔ	
286.2 Frühling	WO	vr̥ājēɔ	
286.3 Sommer	u	sumə	
286.4 Herbst	e	he ² wōsd	
286.5 Winter	i	wj̥udə	
286.9Wb vorgestern	WO	vr̥əgesd̥ən	
292.7 heute	iu	hāi ^h	
292.8 morgen	o	mō ^h x ^y	
292.9 gestern	WO	gesd̥ən	
300.4 Das war <u>eine große Freude</u>	öu	ɔ gr̥u ² sɔ vr̥ēd ^h	
310.6Bg hinten	i	hinda	
310.6Bk oben	o	ū ² m	
310.6Bk unten	u	un ^d u	

312.2 Rose	ô	rūzsu	
312.7 Blume	uo	blumz	
312.7Wa Blumen	uo	id.	
312.8 Blümchen Sg.	üe MO	blümlz	
312.8Wb Blümchen Pl.	üe MO	id.	
314.5 Er kommt heute nicht	o	z khämd ^h häid hed ^h	
314.10Wb Ich mag aber nicht kommen	o MO	ij wox hed gok ^h um	
316.2 Nadel	â	nōdl	
316.4 Schere	ae	šā	
316.6 Faden	a ^d	vōdu	
316.7 Fäden	ä	vādu	
316.8 (ein)fädeln	WO MO	âi yād ^l	
318.7 nähen	ae	nāu nad ^h ten	
318.9 stopfen	o	šdobyu	
320.1 Naht	â	wōd ^h	
320.7 (ein)säumen	öu ou	âigsēmd ^h Part.	
320.8 Saum	ou öu	sām	

322.10 Seife	ei	sēyn	
322.10Bd sieden	ie	sīdn	
324.8Ba Seil	ei	sēl lājn	
324.12 feucht	iu	vōjxd	
328.8 Das würde ich anders machen	a MO	dəs dēd ɪx aʊəs ma xy -maxəd-	
330.2 Man muss fest reiben, sonst wird es nicht sauber	û SYN	wen ɪx wəd gʰäɪd rāɪb wīds wəd sāɪtə	
330.9 Wir können das nicht	ü	dəs khōɪnə mə nəd	
332.1 Welchem hast du geholfen	MO	wan həsdx kholju	
332.5 Das ist mir gleich	MO	dəs ɪs mowuəd	
332.5Ba Tut mir leid, dass ich dir nicht helfen konnte	MO	əs dəd mə lēd dəs ɪx dɪs wəd khōn khaly hōy	

332.6 Es hat so sein müssen	MO	2s h _ə d so m _ɪ s s _ä i -s _u d -	
336.2 Zuber/Gelde/Worin hat man Wäsche gewaschen?	WO	d _ʃ ü b _ə	
338.1 Kübel	WO	k ^h ü b _ə / d _ʃ ü b _ə	
340.6 Kartoffel	WO	ad _ö b _ə	
342.8 rote Rübe	WO	r _ü d _ə r _u m	
344.4Ba Gurke	WO	g _ü g _ə	
346.4 Bohnen	WO	b _ö n _d	
346.5 Spinat	WO	ʃb _ɛ n _ä d ^h	
346.8Bc Der Salat ist schön grün	oe üe	də d _{sə} l _ö d s _ö gr _ü	
350.2 Brot	ô	br _ä d	
360.8Be Hut	uo	h _ü d ^h	
362.10 Strumpf	u	ʃdr _ü m _b	
362.11 Strümpfe	ü	ʃdr _ü m _b	
362.12 Ferse	ë ^d	v _ä ʃ _n	
364.1Ba Stiefel	i	ʃd _i v _ə	
366.5 Deine Hosen sind voller Dreck	o ^d ë	d _ä i u _z h _ü s _u s _ü n _u _e dr _ä g ^h	

368.1 Ärmel	e	ɛ ² rmɪ	
368.6 Das kann ich nicht tragen	MO	dəs khən ɪχ hɛd gədrɔx	
370.5 breit	ei	brɛd	
370.6 breiter	ei	brɛdɔ	
370.11 heiß	ei	hɛs	
370.15 groß	ô	gruəs	
372.3 klein	ei	glɛ	
372.5 zäh	æ	dʒɑ	
374.3 Er darf nicht stehen, sondern er muss liegen	MO	hɛd ʃdɪχ muɪχ lɛx	
382.6 Die Milch steht auf dem Tisch	MO	dɪ mɪlɪχ ʃdɛd ɑnɪ dɪs	
382.7 Tisch	ɪ ^d	dɪs	
382.8 Tische	MO	ɪd.	
382.9 Glas	a	glɔs	
382.11 Gläslein Sg.	ä	gläsɫ	
382.11Wa Gläslein Pl.	MO	ɪt. glɛslɔ	

386.1 Tür	ü	d̄äz	
388.5Ba Der Schlüssel ist aus Eisen	ü	ə d̄is̄z̄nə ʃl̄is̄l̄	
388.6 Fenster	ë	vansd̄ə	
388.7 Fenster Pl.	MO	id.	
388.11 (Stuben)Boden	o ^d	b̄ū ^ə d̄n̄	
388.12 Böden	ö	b̄ū ^ə d̄n̄	
390.4 Stuhl	uo	ʃd̄ul	
390.5 Stühle	üe	ʃd̄ul	
392.4 Ofen	o ^d	ū ^ə v̄n̄	
392.5 Öfen	ö ^d	ū ^ə v̄n̄	
392.5Ba Öfelein	MO	ū ^ə v̄l̄d̄	
392.6 Feuer	iu	v̄öj̄īə	
394.3 brennen	e	bren <small>nach MV müssen</small>	
398.6 essen	ë	as̄n̄ <small>nach tau</small>	
400.9 Das mag ich gern	MO	ds̄ m̄ox̄ ɛx̄ gan	
404.7Bd Kloß	ô	gl̄ū ^ə s̄	
404.7Bd Klöße	oe	gl̄ū ^ə s̄	
406.1 Gib mir ein bisschen Salz	a	gabm̄ə əw̄ey s̄ald̄s̄	

406.9 Fleisch	ei	vleš	
408.1 sieden/kochen	ie	gə k ^h ox (e) <small>hæh k^hu kōuven</small>	
40.8.10 braten	â	brōdn _u	
408.13 Braten	â	brōdn _u	
412.1Ba Nudel	u ^d	nūdl _o	
416.2 Wurst	u	w _u ərđ / w _u ərđ _E	
416.3 Würste	ü	w _u ərđ	
418.8 trinken	i	drēygy	
418.9 getrunken	MO	gədrēygy	
426.7 Er hat nichts zu tun	uo	həd nīg _u d _u d _u	
434.5 Ich muss ihm schreiben	î	ēx m _u rn d _u šrāib	
436.3 Großvater	WO	gbd	
436.5 Großmutter	WO	gmd	
436.7 Bruder	uo	brūd _z	
436.11 Schwester	e	šwēsd _z	
440.1 Taufpatin	WO	d _i b _u əd	
440.2 Taufpate	WOD _z	b _u əd	
446.2 Wem hast du das gesagt?	MO	wan h _u st d _u d _u d _u g _u oxd	

446.3Ba Wie heißt er?	MO	wi he sda (y)	
447.5Wa Hilf mal schieben	SYN	halv mā mā šīm - bāim šīm	
448.1 eins	ei	ēs	
448.2 zwei	ei	dswē (u)	
448.4 drei	î	drâi	
448.6 vier	ie	vîā	
448.8 fünf	ü	vümbü	
448.9 sechs	e	segs	
448.10 sieben	i	šīm	
448.12 acht	a	axd	
450.1 neun	iu	hōi	
450.3 zehn	e ê	dšē	
450.4 elf	ei	elü (y)	
450.6 zwölf	e	dšvōly	
458.5 träumen	öu ou	drēmd nach tün	
464.5 Das <u>kann</u> ich dir schon <u>geben</u>	ë MO	das khaun ex diš šō gōgab	

464.6 Er hat ihm viel gegeben	MO	$\overset{\hat{e}}{e} \overset{\hat{a}}{a} \overset{\hat{u}}{u}$ hōdun vil gām	
464.6Ba Er gab es mir	MO	hōdwas gām	
470.6 reden/Tiere können nicht ...	e ^d	blāudōn $\overset{\hat{r}}{r} \overset{\hat{i}}{i} \overset{\hat{d}}{d}$ "unmöglich"	
472.2 erzählen/ein Märchen tut man den Kindern ...	e	$\overset{\hat{e}}{e} \overset{\hat{d}}{d} \overset{\hat{i}}{i} \overset{\hat{a}}{a}$	
476.6 laufen	ou	tāv _o	
476.7 gelaufen	MO	gələy _o	
476.7Bc er läuft	öu	lēj _o d	
476.7Bd Wo läuft ihr denn hin?	MO	wa tāyds den $\overset{\hat{u}}{u} \overset{\hat{a}}{a}$	
476.7Wa ich laufe	MO	ix tāy	
476.7Wb du läufst	MO	ləysd lēysd	
476.7We er läuft	MO	lēj _o d	
476.7Wf wir laufen	MO	tāv _o	
476.7Wg ihr lauft	MO	tāy _o d	
476.7Wh sie laufen	MO	tāy _o	
478.1 Wo ist der Dialekt genauso?	A	nirgenels	

478.2 Wo etwas anders?	A	Richtig Thür. (Held- burg)	
478.3 Wo ist der Dialekt deutlich anders?	A	Am Rhein Richtig Hapfart	
480.6 Sprache	â	šbrōx	
480.7 Ich mag nicht mehr	MO	ēx mōx uēmə	
480.8 Jetzt sind wir fertig	e MO	j hindrə sēmə vərdix	